

[Uz Sākumlapu](#) > ... > [Prasības iesniegšana Tiesā](#) > [Kur Un Kā](#) > [Izmaksas](#) > 1. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – laulības šķiršana - Ungārija

## 1. gadījuma izpēte – ģimenes tiesības – laulības šķiršana - Ungārija

### Izmaksas Ungārijā

#### Alternatīvas strīdu izšķiršanas (ASI) izmaksas

Izpētītā situācija

Alternatīva strīdu izšķiršana (ASI)

Vai šāda iespēja ir pieejama attiecīgā veida lietā?

Jā, bet tikai attiecībā uz vienošanos par jautājumiem saistībā ar laulības izbeigšanu, piemēram, aizgādību pār bērnu un finansiālo atbalstu bērnam, saskarsmi starp bērnu un vecākiem, uzturlīdzekļiem laulātajam, kopīpašumā esoša nekustamā īpašuma lietojumu un laulāto kopīgās mantas sadali. Tomēr pušu vienošanās ir jāapstiprina tiesai.

Situācija A

Izmaksas

Saskaņā ar pušu un mediatora vienošanos.

Jebkura jaunā vai notiekošā procesā iesaistīta persona var lūgt mediāciju tiesā, kas ir bez maksas.

Saskaņā ar pušu un mediatora vienošanos.

Jebkura jaunā vai notiekošā procesā iesaistīta persona var lūgt mediāciju tiesā, kas ir bez maksas.

Situācija B Jā, bet tikai attiecībā vienošanos par jautājumiem saistībā ar laulības izbeigšanu. Tomēr pušu vienošanās ir jāapstiprina tiesai.

#### Advokāta, tiesu izpildītāja un eksperta izmaksas

Izpētītā situācija

Advokāts

Tiesu izpildītājs

Eksperts

Vai juridiskā pārstāvība ir obligāta?

Vidējās izmaksas

Vai juridiskā pārstāvība ir obligāta?

Vai tas jāizmanto?

Izmaksas

Situācija A

Nē.

Saskaņā ar klienta un advokāta vienošanos.

Nē.

Nē. Tiesa var norīkot ekspertu pēc puses pieprasījuma pierādījumu sniegšanai, izņemot gadījumos, kuros tā var ierosināt pierādījumu iegūšanu pēc savas iniciatīvas. Puses var iesniegt arī privātu ekspertu atzinumus.

Eksperts nosaka savu samaksu. Ja tiesa norīko pierādījumu iegūšanu pēc savas iniciatīvas, maksa tiek noteikta saskaņā ar attiecīgajiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

Situācija B

Nē.

Saskaņā ar klienta un advokāta vienošanos.

Nē.

Nē. Tiesa norīko ekspertu pēc puses pieprasījuma pierādījumu sniegšanai, izņemot gadījumos, kuros tā var ierosināt pierādījumu iegūšanu pēc savas iniciatīvas. Puses var iesniegt arī privātu ekspertu atzinumus.

Eksperts nosaka savu samaksu. Ja tiesa norīko pierādījumu iegūšanu pēc savas iniciatīvas, maksa tiek noteikta saskaņā ar attiecīgajiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

## Izmaksas, kas saistītas ar kompensāciju lieciniekiem, drošības naudu, nodrošinājumu, un citas attiecīgās izmaksas

Izpētītā situācija	Kompensācija lieciniekiem Vai liecinieki ir tiesīgi saņemt kompensāciju?	Izmaksas
Situācija A	Jā.	Kompensāciju lieciniekiem regulē normatīvie akti. Lieciniekiem ir tiesības uz ceļa izdevumu, naktsmītnes un iztikas līdzekļu atlīdzināšanu, kā arī uz kompensāciju par prombūtni no darba.
Situācija B	Jā.	Kompensāciju lieciniekiem regulē normatīvie akti. Lieciniekiem ir tiesības uz ceļa izdevumu, naktsmītnes un iztikas līdzekļu atlīdzināšanu, kā arī uz kompensāciju par prombūtni no darba.

## Juridiskās palīdzības izmaksas un izdevumu atlīdzība

Izpētītā situācija	Juridiskā palīdzība	Izdevumu atlīdzība
	<p>Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir piemērojama?</p> <p>Kādos gadījumos juridiskā palīdzība ir pieejama pilnā apmērā?</p> <p>Lietās, kurās, balstoties uz attiecīgajā brīdī pieejamo informāciju, ir ticams, ka aplēstie tiesāšanās izdevumi pieteikuma iesniedzējam liegs pieeju tiesai.</p> <p>Juridiskā palīdzība saskaņā ar juridiskās palīdzības regulējumu ir bez maksas, ja personas ienākumi ir mazāki par minimālo vecuma pensiju.</p>	<p>Ja atlīdzināšana nav noteikta pilnā apmērā, kāds parasti ir tās procentuālais apmērs?</p> <p>Vai uzvarētāja puse var atgūt tiesāšanās izmaksas?</p> <p>Jā, zaudētājam pusei ir jāatlīdzina uzvarējušās puses izdevumi, izņemot, ja tiesību aktos ir noteikts citādi, tai skaitā gadījumos, kad normatīvajos aktos citai personai ir uzlikts pienākums segt izdevumus neatkarīgi no tiesas nolēmuma.</p> <p>Gadījumā, ja prasījums ir apmierināts daļēji, atlīdzināmā summa ir proporcionāla apmēram, kādā prasījums ir apmierināts, un maksājumiem, kurus veikusi katra no pusēm. Tiesa var arī uzlikt katrai pusei pienākumu segt savus izdevumus.</p> <p>Kādi izdevumi netiek atlīdzināti?</p> <p>Pamatotos gadījumos tiesa var samazināt advokāta izdevumus, ja tā uzskata, ka tie ir nesamērīgi lieli. Pusēm nevar uzlikt pienākumu segt izdevumus, kuri radušies ar tiesas rīcību saistītu iemeslu dēļ (no kuriem varēja izvairīties). Pusēm atlīdzināmie tiesāšanās izdevumi nedrīkst pārsniegt viņu prasījuma summu.</p> <p>Vai ir gadījumi, kad ir jāatlīdzina juridiskās palīdzības izmaksas?</p> <p>Jā, ja tiek konstatēts, ka puse, kura saņem juridisko palīdzību, nav tiesīga to saņemt. Zaudētāja pusei valstij tieši atlīdzina valsts ieceltā advokāta izdevumus, kurus iepriekš apmaksājis valsts. Zaudētāja pusei apmaksā administratora izdevumus, pat ja tā ir tiesīga saņemt juridisko palīdzību.</p>
Situācija A	Sk. sadaļu par juridisko palīdzību.	

Izpētītā situācija Juridiskā palīdzība

Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir piemērojama? Kādos gadījumos juridiskā palīdzība ir pieejama pilnā apmērā? Vai uzvarētāja puse var atgūt tiesāšanās izmaksas?

Lietās, kurās, balstoties uz attiecīgajā brīdī pieejamo informāciju, ir ticams, ka aplēstie tiesāšanās izdevumi pieteikuma iesniedzējam liegs pieeju tiesai. Juridiskā palīdzība saskaņā ar juridiskās palīdzības regulējumu ir bez maksas, ja personas ienākumi ir mazāki par minimālo vecuma pensiju.

Jā, zaudētājam pusei ir jāatlīdzina uzvarējušās puses izdevumi, izņemot, ja normatīvajos aktos ir noteikts citādi, tai skaitā gadījumos, kad tiesību aktos citai personai ir uzlikts pienākums segt izdevumus neatkarīgi no tiesas nolēmuma.

Izdevumu atlīdzība

Ja atlīdzināšana nav

noteikta pilnā apmērā, kāds parasti ir tās procentuālais apmērs?

Kādi izdevumi netiek atlīdzināti?

Vai ir gadījumi, kad ir jāatlīdzina juridiskās palīdzības izmaksas?

Pamatotos gadījumos tiesa var samazināt advokāta izdevumus, ja tā uzskata, ka tie ir nesamērīgi lieli.

Pusēm nevar uzlikt pienākumu segt izdevumus, kuri radušies ar tiesas rīcību saistītu iemeslu dēļ (no kuriem varēja izvairīties). Pusēm atlīdzināmie tiesāšanās izdevumi nedrīkst pārsniegt viņu prasījuma summu.

Jā, ja tiek konstatēts, ka puse, kura saņem juridisko palīdzību, nav tiesīga to saņemt. Zaudētāja puse valstij tieši atlīdzina valsts ieceltā advokāta izdevumus, kurus iepriekš apmaksājis valsts. Zaudētāja puse apmaksā administratora izdevumus, pat ja tā ir tiesīga saņemt juridisko palīdzību.

Situācija B Sk. sadaļu par juridisko palīdzību.

nosacījumiem kā Ungārijas pilsoņiem.

## Rakstiskās un mutiskās tulkošanas izmaksas

Izpētītā situācija

Rakstiskā tulkošana

Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir piemērojama?

Aptuvenās izmaksas

Mutiskā tulkošana

Kad un pie kādiem nosacījumiem tā ir piemērojama?

Aptuvenās izmaksas

Situācija A	Ja puse nerunā ungāru valodā vai nesaprot to.	Tulkotājs nosaka samaksu par savu darbu. Samaksu aprēķina, balstoties uz zīmju skaitu (aptuveni HUF 5 par zīmi), termiņu un avotvalodu. Tulkošanas izmaksas, kas radušās saistībā ar tādu pušu sniegtajiem pierādījumiem un iesniegumiem, kurām civilprocesā ir atļauts lietot savu dzimto, reģionālo vai minoritātes valodu, iepriekš viņu vārdā apmaksā valsts. Pēc tam uz šīm izmaksām attiecinā noteikumus par tiesāšanās izdevumu atlīdzināšanu.	Ja puse nerunā ungāru valodā vai nesaprot to.	Tulks nosaka samaksu par savu darbu. Stundas likme ir atkarīga no lietotās valodas. Aptuvenās robežas ir no HUF 10 000 līdz 12 000 stundā. Valsts sedz vai iepriekš apmaksā tulka izmaksas, ja mutiskā tulkošana ir obligāta saskaņā ar normatīvajiem aktiem.
Situācija B	Ja puse nerunā ungāru valodā vai nesaprot to.	Tulkotājs nosaka samaksu par savu darbu. Samaksu aprēķina, balstoties uz zīmju skaitu (aptuveni HUF 5 par zīmi), termiņu un avotvalodu. Tulkošanas izmaksas, kas radušās saistībā ar tādu pušu sniegtajiem pierādījumiem un iesniegumiem, kurām civilprocesā ir atļauts lietot savu dzimto, reģionālo vai minoritātes valodu, iepriekš viņu vārdā apmaksā valsts. Pēc tam uz šīm izmaksām attiecinā noteikumus par tiesāšanās izdevumu atlīdzināšanu.	Ja puse nerunā ungāru valodā vai nesaprot to.	Tulks nosaka samaksu par savu darbu. Stundas likme ir atkarīga no lietotās valodas. Aptuvenās robežas ir no HUF 10 000 līdz 12 000 stundā. Valsts sedz vai iepriekš apmaksā tulka izmaksas, ja mutiskā tulkošanā ir obligāta saskaņā ar normatīvajiem aktiem.

■ Lapa atjaunināta: 16/05/2013

Šīs lapas dažādās valodu versijas uztur attiecīgās dalībvalstis. Tulkojumu veic Eiropas Komisijas dienestā. Varbūtējās izmaiņas, ko oriģinālā ieviesušas kompetentās valsts iestādes, iespējams, nav atspoguļotas tulkojumos. Eiropas Komisija neuzņemas nekādas saistības un atbildību par datiem, ko satur šis dokuments, vai informāciju un datiem, uz kuriem šajā dokumentā ir atsauces. Lūdzam skatīt juridisko paziņojumu, lai iepazītos ar autortiesību noteikumiem, ko piemēro dalībvalstī, kas ir atbildīga par šo lapu.